

Bruxelles, 19. studenoga 2018.
(OR. en)

13823/18

COASI 258
ASIE 59
CFSP/PESC 1048
CSDP/PSDC 658
RELEX 966
COHAFA 99
COHOM 141
COTER 160
DEVGEN 209
MIGR 188
TRANS 552
WTO 294
COPS 434
POLMIL 209

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	13821/18
Predmet:	Afganistan – zaključci Vijeća (19. studenoga 2018.)

Za delegacije se u prilogu nalaze Zaključci Vijeća o Afganistanu, kako ih je Vijeće usvojilo na 3252. sastanku održanom 19. studenoga 2018.

Zaključci Vijeća o Afganistanu**Općenito**

1. Podsjećajući na strategiju EU-a iz 2017. i zaključke Vijeća iz listopada 2017. Vijeće ponovno potvrđuje svoju dugotrajnu predanost pružanju potpore afganistanskom narodu na njihovu putu prema miru, sigurnosti i blagostanju. EU smatra da je miran i prosperitetan Afganistan temelj stabilnosti i razvoja cijele regije. Vijeće pozdravlja privremenu primjenu Sporazuma o suradnji za partnerstvo i razvoj kao važnog koraka u bilateralnim odnosima EU-a i Afganistana.
2. U Ženevi će se 27. i 28. studenoga 2018. na ministarskoj konferenciji o Afganistanu pružiti važna prilika za razmatranje napretka ostvarenog od konferencije u Bruxellesu 2016. u provedbi uzajamno dogovorenih reformi te utvrditi program za mir, stabilnost i održivi razvoj, koji je usredotočen na budućnost. EU odaje priznanje agencijama UN-a i Misiji Ujedinjenih naroda za pomoć Afganistanu za njihovu predanost ostvarenju mira i stabilnosti u Afganistanu.
3. Podsjećajući na zaključke Vijeća od 15. listopada 2018. o strategiji EU-a za povezivanje Europe i Azije EU uspostavlja mreža i partnerstava s pomoću kojih se razvija održiva povezivost podupire politički dijalog i gospodarsku suradnju Afganistana i susjednih zemalja i šire regije, među ostalim zemalja središnje Azije. Stanovnici Afganistana imat će konkretne koristi od napretka ostvarenog u vezi s regionalnom gospodarskom suradnjom i projektima u području povezivosti te će se njime osnažiti trenutačni mirovni napori.

Promicanje mira, stabilnosti i regionalne sigurnosti

4. Vijeće pozdravlja sve veći konsenzus o parametrima mogućeg mirovnog procesa među ključnim afganistanskim, regionalnim i međunarodnim dionicima. EU podupire uključiv mirovni proces pod afganistanskim vodstvom i afganistanskom odgovornošću u središtu kojeg su vlada i talibani, kao jedini ostvariv put prema održivom rješenju oružanog sukoba. Kako bi bio uspješan, takav proces mora dovesti do prekida nasilja, prekida svih veza s međunarodnim terorizmom, poštovanja vladavine prava i potpunog poštovanja ljudskih prava svih Afganistanaca.
5. Vijeće poziva sve strane u sukobu, a osobito talibane, da započnu službene mirovne pregovore. EU pozdravlja nedavne inicijative vlade Afganistana koje su talibani djelomično poštovali, poput ponude za pregovore bez preduvjeta i privremenog primirja tijekom ovogodišnjeg praznika Eida al-Fitra. Lokalne reakcije na prekid vatre pokazuju da veći dio stanovnika Afganistana teži miru i spreman je na međusobno pomirenje. EU žali što se nasilje nastavilo u jednakoj mjeri, jer talibani nisu poštovali vladin nastavak primirja uz praznik Eid al-Fitr te su odbacili daljnju ponudu o prekidu vatre.
6. Izražavajući žaljenje zbog sve većeg broja civilnih žrtava u Afganistanu EU osuđuje sve napade na civilne i vojne objekte, među ostalim škole, vjerske centre i centre za glasovanje, te podsjeća na odgovornost svih strana u zaštiti civila u skladu s vlastitim obvezama na temelju međunarodnog humanitarnog prava i međunarodnog prava o ljudskim pravima. EU poziva na pravovremenu istragu o svim slučajevima ubojstava civila u okviru neovisnih i transparentnih postupaka.

7. Vijeće poziva sve susjedne zemlje i regionalne aktere da podrže napore vlade Afganistana za promicanje mira i stabilnosti te pozdravlja inicijative kojima se nadopunjuju napori Afganistana, poput međunarodne konferencije u Taškentu kojoj je domaćin bio Uzbekistan, a koja je održana u ožujku. EU će i dalje podupirati mir i dugoročnu stabilnost u okviru svoje suradnje s regionalnim partnerima i ključnim međunarodnim dionicima te u tom pogledu podržava važnu ulogu posebnog izaslanika EU-a za Afganistan. EU potiče daljnju regionalnu gospodarsku integraciju kao važan doprinos održivom razvoju, među ostalim razvojem veza Afganistana sa središnjom Azijom.
8. EU pozdravlja zajedničku izjavu afganistanske vlade i NATO-a na sastanku na vrhu u Bruxellesu u srpnju 2018. o nastavku nastojanja misije Odlučna potpora kako bi se pružila podrška dostatnim i sve održivijim afganistanskim snagama nacionalne obrane i sigurnosti, produženju financijske potpore afganistanskim snagama do 2024., kao i povezanim obvezama vlade Afganistana.
9. EU potiče sve zemlje da poštuju suverenitet, neovisnost, teritorijalnu cjelovitost i nacionalno jedinstvo Afganistana. Više se nikada ne smije dozvoliti da Afganistan postane arena za posredničko ratovanje stranih sudionika. U tom kontekstu EU poziva susjedne zemlje da udvostruče napore u borbi protiv terorizma i nasilnog ekstremizma u svim oblicima i pojavama te da uklone utočišta za terorističke mreže, poštujući u potpunosti svoje obveze u skladu s međunarodnim pravom, među ostalim međunarodnim pravom o ljudskim pravima.
10. EU potiče sve međunarodne inicijative za potporu mira u Afganistanu da unutar sveobuhvatnog okvira Kabulskog procesa osiguraju usklađenost s vladom kako bi se maksimalno povećali izgledi za mirno političko rješenje.

Jačanje demokracije, vladavine prava i ljudskih prava te promicanje dobrog upravljanja i osnaživanja žena

11. Prigodom parlamentarnih izbora u listopadu 2018., prvih pod vodstvom i u organizaciji Afganistana od 2001., stanovništvo, među ostalim žene i mladi, pokazalo je snažnu želju, hrabrost i odlučnost u pogledu sudjelovanja u demokratskom procesu. EU odaje priznanje sigurnosnim snagama za požrtvornost kojom su pomogli da se omogući održavanje izbora. Vijeće osuđuje nasilje koje je obilježilo te izbore, a osobito napade na izvođenje izbora. Kriminalni i okrutni napadi talibana i drugih terorističkih i pobunjeničkih skupina na civile i dužnosnike tijekom izborne kampanje neopravdani su. Vijeće izražava sućut i solidarnost sa svim žrtvama i njihovim obiteljima. Unatoč hvalevrijednim izbornim reformama koje su donesene u razdoblju od prethodnih izbora, znatne organizacijske i tehničke poteškoće kao i sumnje u prijevaru velikih razmjera negativno su utjecale na izborni postupak. Sada se hitno moraju utvrditi i provesti odlučne i brze mjere kojima će se očuvati sigurnost, transparentnost, odgovornost i vjerodostojnost glasovanja. To je ključno i za predsjedničke izbore 2019. u vezi s kojima EU od političkih stranaka i dionika, među ostalim vlade Afganistana i Neovisnog izbornog povjerenstva, očekuje iskazivanje potpore demokratskom procesu i konstruktivan doprinos političkoj stabilnosti. Vijeće ističe potrebu za daljnjim naporima u tom pogledu i ponovno iskazuje svoju potporu uključivom političkom procesu.

12. EU je putem političke i financijske potpore i dalje predan aktualnim naporima za promicanje i zaštitu ljudskih prava u Afganistanu. EU prima na znanje korake koje je u tom pogledu poduzela vlada, osobito donošenjem novog kaznenog zakona, zakona protiv mučenja i zakona o iskorjenjivanju nasilja nad ženama. Međutim, i dalje postoje ozbiljni izazovi u pogledu ljudskih prava te su potrebni daljnji naponi kako bi se osiguralo puno poštovanje ljudskih prava, a osobito jačanje učinkovite provedbe politike i zakonodavstva na svim razinama u cijeloj zemlji. Posebnu pozornost treba posvetiti potpunom uživanju prava djece i žena, među ostalim mjerama za sprečavanje nasilja nad djecom i ženama, za sprečavanje prisilnih brakova, za borbu protiv mučenja, zlostavljanja i diskriminacije, kao i za zaštitu branitelja ljudskih prava, novinara i prava pripadnika manjina.
13. U skladu s Rezolucijom 1325 Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda EU ponovno ističe svoju potporu smislenom sudjelovanju žena u svim mirovnim inicijativama, među ostalim u mirovnim pregovorima, za izgradnju mira i sprečavanje sukoba, kao i u gospodarskom razvoju i razvoju sigurnosti zemlje. EU je i dalje u potpunosti predan pružanju potpore provedbi afganistanskog nacionalnog akcijskog plana za žene, mir i sigurnost, kao i provedbi zakona o iskorjenjivanju nasilja nad ženama i nacionalnog programa prioriteta za gospodarsko osnaživanje žena.
14. Vijeće podsjeća da su reforme u područjima vladavine prava, pravosuđa i borbe protiv korupcije ključne te potiče afganistanske vlasti da ojačaju mjere za borbu protiv korupcije, među ostalim potpunom provedbom nacionalne strategije, što uključuje djelotvornu i učinkovitu istragu i kazneni progon korupcije. EU je i dalje predan pružanju potpore učinkovitom sustavu pravosuđa i javnog reda i mira.

Podrška gospodarskom i ljudskom razvoju

15. Prepoznajući činjenicu da su trajan mir i održiv razvoj usko povezani, kao snažan partner u razvoju Afganistana EU ponovno potvrđuje svoju predanost jačanju institucija nužnih za mir, stabilnost i demokraciju, uz postojane napore za smanjenje siromaštva. U tom pogledu EU podsjeća na značajnu materijalnu potporu toj zemlji. EU pozdravlja opći napredak koji je vlada ostvarila u provedbi svojeg ambicioznog plana reformi predstavljenoga na konferenciji u Bruxellesu 2016., posebno Nacionalnog okvira za mir i razvoj u Afganistanu.
16. Vijeće potiče vladu da pojača napore usmjerene na ostvarenje svih ciljeva iz sadašnjeg okvira za samodostatnost na temelju uzajamne odgovornosti. EU sa zanimanjem iščekuje očekivano donošenje okvira uzajamne odgovornosti iz Ženeve, kojim bi se trebali utvrditi jasni i mjerljivi ciljevi reforme tijekom sljedećih godina.
17. EU ponovno ističe svoju potporu vladi u vezi sa potpunim stavljanjem u funkciju nacionalnih programa prioriteta izrađenih na temelju Nacionalnog okvira za mir i razvoj u Afganistanu. EU podsjeća na nužnost ocjenjivanja ishoda nacionalnih programa prioriteta.

Suočavanje s izazovima povezanim s migracijama i raseljavanjem

18. Vijeće je svjesno predanosti vlade Afganistana našoj suradnji o pitanjima povezanim s migracijama. Istovremeno Vijeće ponovno ističe važnost Zajedničkog puta naprijed EU-a i Afganistana te bilateralnih dogovora država članica o migracijama – neophodnih alata za postizanje naših zajedničkih ciljeva na održiv način, osiguravanje učinkovitog postupka vraćanja i ponovnog prihvata i borbu protiv krijumčarenja migranata i trgovanja ljudima. Njihova učinkovita provedba mora se nastaviti nesmanjenim intenzitetom, u skladu s općim načelima međunarodnog prava.

19. Svjesno izazova koje migracije i prisilno raseljavanje predstavljaju za zemlje u regiji, EU pozdravlja pozitivna kretanja u pogledu dobrovoljnih povrataka iz Pakistana i prima na znanje napore koje vlada Afganistana ulaže u rad na održivoj reintegraciji povratnika. Reintegracija je ključan element za uspjeh mirovnog procesa. EU će i dalje podupirati, među ostalim financijski, predvidljiv, siguran uredan i dostojanstven povratak afganistanskih državljana u susjednim zemljama i sveobuhvatan pristup rješavanju ključnih izazova u vezi s migracijama i prisilnim raseljavanjem, koji se temelji na Deklaraciji iz New Yorka i sveobuhvatnom okviru za pomoć izbjeglicama.
20. Vijeće je duboko zabrinuto zbog opsega humanitarnih potreba i teške situacije interno raseljenih osoba. Ono također primjećuje da ozbiljna suša u velikom dijelu zemlje pogađa najugroženije zajednice. Vijeće će afganistanskom narodu i dalje pružati humanitarnu pomoć utemeljenu na potrebama.
-